



**EUROOPA LIIDU
NÕUKOGU**

**Brüssel, 12. mai 2014
(OR. en)**

9605/14

**Institutsioonidevaheline dokument:
2013/0165 (COD)**

LIMITE

**ENT 119
MI 411
CODEC 1233**

MÄRKUS

Saatja:	Nõukogu peasekretariaat
Saaja:	Alaliste esindajate komitee
Eelmise dok nr:	9015/14 ENT 113 MI 379 CODEC 1118
Komisjoni dok nr:	11124/13 ENT 194 MI 558 CODEC 1506
Teema:	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb sõidukisisesed automaatsete hädaabikõnede eCall-süsteemi kasutuselevõtmisega seotud tüübikinnituse nõudeid ning millega muudetakse direktiivi 2007/46/EÜ - Üldine lähenemisviis(*) (*) Võttes üldise lähenemisviisi vastu pärast Euroopa Parlamendi esimese lugemise seisukoha vastuvõtmist, ei toimi nõukogu Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõigete 4 ja 5 tähenduses.

I. SISSEJUHATUS

1. Komisjon edastas 13. juunil 2013 nõukogule ja Euroopa Parlamendile eespool nimetatud määruse ettepaneku koos vastava otsuse¹ ettepanekuga. Nimetatud kahe ettepaneku eesmärk on tagada numbril 112 põhineva hädaabikõnede (eCall) teenuse kasutuselevõtt kogu liidus.

¹ Ettepanek, mis käsitleb Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsust koostalitlusvõimelise ELi-ülese eCall-süsteemi kasutuselevõtu kohta (dok 11159/13 TRANS 338 CODEC 1516).

2. Määruse ettepanekus nähakse ette sätted, mis käsitlevad sõidukisisese eCall-süsteemi kasutuselevõtmisega seotud tüübikinnituse nõudeid. Selles nõutakse, et uut tüüpi sõidua autod ja väikesed tarbesõidukid ehitataks viisil, millega tagatakse, et raske liiklusõnnetuse korral algatatakse hädaabinumbri 112 automaatselt või käsitsi hädaabikõne. Selle teenusega edastatava teabe laadi tõttu sätestatakse ettepanekus ka eraelu puutumatuse ja andmekaitse eeskirjad.
3. Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee esitas oma arvamuse 19. septembril 2013.
4. Euroopa Andmekaitseinspektor esitas nõukogule ja Euroopa Parlamendile oma arvamuse 29. oktoobril 2013.
5. Euroopa Parlament (raportöör Olga SEHNALOVA, S&D, CZ) võttis oma esimese lugemise kokkuleppe vastu 26. veebruaril 2014.
6. Tehnilise ühtlustamise töörühm (mootorsõidukid) analüüsis ettepanekut kuuel koosolekul, millest viis toimusid praegusel eesistumisperioodil. 7. mail 2014 toimunud viimasel töörühma koosolekul leppisid delegatsioonid kokku käesoleva märkuse lisas esitatud tekstis, jättes lahendamata mõned küsimused.
7. Vahepeal võttis nõukogu 8. mail 2014 vastu otsuse koostalitlusvõimelise ELi-ülese eCall-süsteemi kasutuselevõtu kohta (dok 8493/14 TRANS 197 CODEC 995 PE 237).

II. PÕHILISED TEKSTIS TEHTUD MUUDATUSED

8. Tehnilise ühtlustamise töörühm (mootorsõidukid) muutis komisjoni teksti järgmisel viisil:
 - A. Reguleerimiseseme selgitamine (artikkel 1)

Kõnealuse määruse reguleerimiseseme paremaks kirjeldamiseks lisati, et see puudutab ka eCalli süsteeme, osi ja eraldi seadmestikke.

B. Erandite selgitamine (artikkel 2 ja lisa)

Määrati kindlaks, et väikeseeriatena toodetavad sõidukid, üksikult kinnitatud sõidukid ja sõidukid, mida ei saa tehnilistel põhjustel varustada eCall-süsteemiga, jäetakse erandina määruse kohaldamisalast välja.

C. Uute määratluste lisamine (artikkel 3)

Teksti lisati mitu uut määratlust, et hõlmata ja selgitada termineid, mida on kasutatud määruses või mida võidakse kasutada tulevastes delegeeritud aktides või rakendusaktides. Samuti on lisatud kolmandate osapoolte teenuseid käsitlevad määratlused.

D. Kolmandate osapoolte teenuste võimalikkus (artikkel 5)

Sellesse tootjate kohustusi käsitlevasse artiklisse lisati konkreetne säte, millega nähakse ette sõidukiomanike võimalus kasutada lisaks hädaabinumbril 112 põhinevale eCall-süsteemile ka kolmanda osapoole pakutavat teenust.

E. Ühilduvus satelliitnavigatsioonisüsteemidega (artikkel 5)

On selgitatud, et tootjad võivad valida oma eCall-süsteemide vastuvõtjate ühilduvuse lisaks Galileo ja EGNOS-süsteemidele ka muude satelliitnavigatsioonisüsteemidega.

F. Sõltumatute ettevõtjate juurdepääs (artikkel 5)

Nähti ette, et sõltumatutel ettevõtjatel peaks vastavalt määruse (EÜ) nr 715/2007 sätetele olema remontimiseks ja hooldamiseks juurdepääs nii hädaabinumbril 112 põhinevale eCall-süsteemile kui ka kolmanda osapoole teenuse süsteemile.

G. Andmetöötluseeskirjad (artikkel 6)

Lisati eraldi säte, mille kohaselt andmeid ei säilitata kauem, kui on rangelt vajalik eCall-süsteemi toimimiseks. Samuti nähti ette, et selliseid andmeid ei tohi kasutada muul otstarbel.

H. Rakendusaktid (artiklid 9a ja 9b)

Kuna otsustati, et komisjon peab andmekaitset käsitlevad üksikasjalikud nõuded vastu võtma rakendusaktidena, mitte delegeeritud õigusaktidena, siis lisati artiklid 9a ja 9b, et selgitada rakendusaktide kohaldamisala ja asjakohast komiteemenetlust.

I. Kohaldamiskuupäev (artikkel 12)

Kohaldamiskuupäevaks määrati 36 kuud pärast määruse jõustumise kuupäeva.

J. Lisa muutmine

Lisa muudeti selleks, et näha ette erand teatud sõidukikategooriatele.

III. LAHENDAMATA KÜSIMUSED

9. Kuigi määruse praegune tekst on delegatsioonidele üldiselt vastuvõetav, kehtib endiselt piiratud arv reservatsioone ja sõnastusettepanekuid.

a) Ühel delegatsioonil on üldine reservatsioon kolmandate isikute teenuste suhtes – nad leiavad, et kolmandate osapoolte teenuseid ei tuleks kõnealuses määruuses üldse mainida; see delegatsioon esitas ka reservatsiooni artikli 5 lõike 2a punkti b suhtes.

b) Üks delegatsioon soovib jätta artikli 6 lõikest 1 välja sõna „pidevat”.

IV. KOKKUVÕTE

10. Alaliste esindajate komiteel palutakse seega:

- kaaluda käesoleva märkuse lisas kajastatud lahendamata küsimusi ja lahendada need, ning
- edastada ettepaneku selliselt muudetud tekst nõukogule üldise lähenemisviisi kokkuleppimiseks.

2013/0165 (COD)

Ettepanek:

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS,

mis käsitleb sõidukisisese automaatsete hädaabikõnede eCall-süsteemi kasutuselevõtmisega seotud tüübikinnituse nõudeid ning millega muudetakse direktiivi 2007/46/EÜ

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 114,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

olles edastanud seadusandliku akti eelnõu liikmesriikide parlamentidele,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust²,

võttes arvesse Euroopa andmekaitseinspektori arvamust,

toimides seadusandliku tavamenetluse kohaselt

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 5. septembri 2007. aasta direktiiviga 2007/46/EÜ, millega kehtestatakse raamistik mootorsõidukite ja nende haagiste ning selliste sõidukite jaoks mõeldud süsteemide, osade ja eraldi seadmestike kinnituse kohta („raamdirektiiv”), on kehtestatud ulatuslik liidu tüübikinnituse süsteem mootorsõidukitele³.

² ELT C [...], [...], lk [...].

³ ELT L 263, 9.10.2007, lk 1.

- (2) ELi tasandil ühtlustati mootorsõidukite ohutus- ja keskkonnaküsimustega seotud tüübikinnituste erinevad tehnilised nõuded, et tagada kogu ELis liiklusohutuse kõrge tase.
- (3) Liiklusohutuse parandamiseks esitatakse teatistes „Aeg rakendada automaatse hädaabikõne süsteem eCall”⁴ uusi meetmeid, millega kiirendada sõidukisisese hädaabikõne süsteemi rakendamist ELis. Ühe soovitatud meetme kohaselt muudetakse sõidukisisese eCall-süsteemi paigaldamine kohustuslikuks kõigi uute sõidukitüüpide puhul alates sõidukikategooriatest M1 ja N1 vastavalt direktiivi 2007/46/EÜ II lisas esitatud määratlustele.
- (4) Euroopa Parlament kiitis 3. juulil 2012 heaks aruande „Kodanikele mõeldud uus hädaabikõne teenus eCall”,⁵ milles kutsuti komisjoni üles esitama direktiivi 2007/46/EÜ raames ettepanekut, millega tagada hädaabinumbril 112 põhineva avaliku eCall-süsteemi kohustuslik kasutuselevõtmine 2015. aastaks.
- (5) Loodetakse, et ELi eCall-süsteem aitab vähendada nii surmaga lõppevate liiklusõnnetuste arvu ELis kui ka liiklusõnnetuste põhjustatud vigastuste raskusastet. eCall-süsteemi vabatahtlik kasutuselevõtmine muudaks kõnealuse teenuse kättesaadavaks kõigile kodanikele ning aitaks seega vähendada inimkannatusi ja tervishoiu- ning muid kulusid.
- (6) Täpse positsioneerimisteabega varustamisel on sõidukisisese eCall-süsteemi tõhusas toimimises täita oluline osa. Seetõttu on asjakohane nõuda süsteemi ühilduvust satelliitnavigatsiooni programmide osutatud teenustega, sealhulgas programmide Galileo ja EGNOS raames loodud süsteemidega, mis on sätestatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. juuli 2008. aasta määruses (EÜ) nr 683/2008 Euroopa satelliitnavigatsiooni programmide (EGNOS ja Galileo) rakendamise jätkamise kohta⁶.
- (7) Sõidukite sõidukisisese eCall-süsteemiga varustamise kohustus peaks esialgselt kehtima ainult uute sõiduautode ja väikeste tarbesõidukite tüüpide suhtes (kategooriad M1 ja N1), millel on juba olemas asjaomane algatusmehhanism.
- (8) Sõidukite sõidukisisese eCall-süsteemiga kohustuslik varustamine ei tohiks piirata kõigi sidusrühmade (nagu näiteks autotootjad ja sõltumatud ettevõtjad) õigust pakkuda täiendavaid hädaabi- ja/või lisaväertusteenuseid, mis oleksid hädaabinumbril 112 põhineva sõidukisisese eCall-süsteemiga paralleelsed või toetuksid sellele. Kõnealused täiendavad teenused ei tohiks siiski autojuhi tähelepanu täiendavalt häirida.

⁴ KOM (2009) 434 (lõplik).

⁵ 2012/2056(INI).

⁶ ELT L 196, 24.7.2008, lk 1.

- (9) Tarbijatele vaba valiku ja ausa konkurentsi tagamiseks ning innovatsiooni julgustamiseks ja maailmaturul ELi infotehnoloogia tööstuse konkurentsivõime suurendamiseks peaks kõigil sõltumatutel ettevõtjatel olema diskrimineerimata juurdepääs sõidukisisesele eCall-süsteemile ning süsteemi aluseks peaks olema koostalitlusvõimeline ja avatud juurdepääsuga platvorm võimalikele tulevastele sõidukisisesetele rakendustele või teenustele.
- (10) Tüübikinnitussüsteemi ühtsuse säilitamiseks tuleks käesoleva määruse kohaldamisel heaks kiita ainult täielikult katsetuse läbinud sõidukisisesed eCall-süsteemid.
- (11) Direktiivi 2007/46/EÜ alusel ei kohaldata väikeseeriana toodetud sõidukite **ning direktiivi 2007/46/EÜ artikli 24 kohaselt kinnitatud sõidukite** suhtes nõudeid, mis käsitlevad reisijate kaitset laup- ja külghokkupõrke korral. Seetõttu ei tuleks kõnealuste sõidukite suhtes kohaldada ka kohustust täita eCall-süsteemi nõudeid. **Lisaks ei saa teatavaid M1- ja N1-kategooria sõidukeid varustada asjakohase eCall-kõnede algatusmehhanismiga.**
- (12) Eriotstarbeliste sõidukite suhtes tuleks kohaldada käesolevas määruses sätestatud eCall-süsteemi nõudeid, **kui baas-/mittekomplektne sõiduk on varustatud vajaliku algatusmehhanismiga.**
- (13) **Mistahes sõidukisisesese eCall-süsteemi kaudu teostatav isikuandmete töötlemine peab toimuma kooskõlas isikuandmete kaitse eeskirjadega, mis on sätestatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. oktoobri 1995. aasta direktiivis 95/46/EÜ üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta⁷ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. juuli 2002. aasta direktiivis 2002/58/EÜ, milles käsitletakse isikuandmete töötlemist ja eraelu puutumatuse kaitset elektroonilise side sektoris (eraelu puutumatust ja elektroonilist sidet käsitlev direktiiv),⁸ tagamaks, et sõidukisisesese eCall-süsteemiga varustatud sõidukid, mis tavaolukorras on seotud hädaabinumbri 112, ei oleks jälgitavad ja nende suhtes ei kohaldataks pidevat seiret ning sõidukisisesese eCall-süsteemi edastatav teave sisaldaks hädaabikõnede asjakohaseks käsitlemiseks nõutavaid miinimumandmeid. See on kooskõlas artikli 29 alusel asutatud andmekaitse töörühma soovitusetega, mis sisalduvad 26. septembril 2006 vastu võetud dokumendis „Töödokument üleeuroopalise sõidukisisesese hädaabikõneteenuse (automaatne hädaabikõne) algatuse mõju kohta andmekaitsele ja eraelu puutumatusele”⁹.**

⁷ EÜT L 281, 23.11.1995, lk 31.

⁸ EÜT L 201, 31.7.2002, lk 37.

⁹ 1609/06/EN – WP 125.

(13a) Tootjad peaksid rakendama kõiki vajalikke meetmeid, et täita käesolevas määruses sätestatud eraelu puutumatuse ja andmekaitse eeskirju.

(14) Euroopa standardiorganisatsioonid ETSI ja CEN on käesolevas määruses osutatud üleeuroopalise eCall-teenuse rakendamiseks välja töötanud ühised standardid, mida tuleks käesoleva määruse puhul kohaldada, kuna see lihtsustaks sõidukisisese eCall-teenuse arengut, tagaks teenuse koostalitlusvõime ja pidevuse kogu ELis ning vähendaks rakenduskulusid kogu ELi jaoks.

(15) Sõidukisisese eCall-süsteemiga seotud ühtsete tehniliste nõuete kohaldamise tagamiseks tuleks komisjonile delegeerida volitused võtta vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklile 290 vastu õigusakte seoses **kategooriatesse M1 ja N1 kuuluvate teatud sõidukite või sõidukiklasside puhul erandi tegemisega kohustusest paigaldada sõidukisiseseid eCall-süsteeme, seoses üksikasjalike tehniliste nõuete ja katsete kehtestamisega sõidukitele nende sõidukisiseste eCall-süsteemidega seotud EÜ tüübikinnituste andmiseks ning seoses EÜ tüübikinnituse andmisega nimetatud sõidukite jaoks konstrueeritud ja valmistatud süsteemidele, osadele ja eraldi seadmestikele.** Eriti oluline on, et komisjon viiks oma ettevalmistava töö käigus läbi asjakohaseid konsultatsioone, sealhulgas ekspertide tasandil. Delegeeritud õigusaktide ettevalmistamisel ja koostamisel peaks komisjon tagama asjaomaste dokumentide sama- ja õigeaegse ning asjakohase edastamise Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

(15a) Käesoleva määruse rakendamise ühtsete tingimuste tagamiseks tuleks komisjonile anda rakendamisvolitused, et kehtestada üksikasjalikud isikuandmete kaitse eeskirjad, EÜ tüübikinnitusmenetlus, tüübikinnitustunnistuste numeratsioonisüsteem, teabedokumentide vorm, EÜ tüübikinnitustunnistuste vorm ning EÜ tüübikinnitusmärgi näidis. Neid volitusi tuleks teostada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrusega (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes¹⁰.

¹⁰ **ELT L 55, 28.2.2011, lk 13.**

- (16) Sõidukitootjatele tuleks anda käesoleva määruse tehniliste nõuetega kohanemiseks piisavalt aega.
- (17) Käesoleva määruse puhul on direktiivis 2007/46/EÜ sätestatud EÜ tüübikinnitusmenetluse kontekstis tegemist uue üksikmäärusega ning seetõttu tuleks kõnealuse direktiivi I, III, IV, VI ja XI lisa vastavalt muuta.
- (18) Kuna liikmesriigid ei suuda käesoleva määruse eesmärki – siseturu väljakujundamist ühtsete tehniliste nõuete kehtestamise kaudu sõidukisisese eCall-süsteemiga varustatud uutele tüübikinnitusega sõidukitele – piisavalt saavutada ning seda on meetme ulatuse tõttu parem saavutada liidu tasandil, võib liit võtta meetmeid vastavalt Euroopa Liidu asutamislepingu artiklis 5 sätestatud subsidiaarsuse põhimõttele. Kõnealuses artiklis sätestatud proportsionaalsuse põhimõtte kohaselt ei lähe käesolev määrus selle eesmärgi saavutamiseks vajalikust kaugemale,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Reguleerimisese

Käesoleva määrusega kehtestatakse sõidukite EÜ tüübikinnituse **üldised nõuded seoses sõidukisestest eCall-süsteemidega ning sõidukisestest eCall-süsteemide, osade ja eraldi seadmestikega.**

Artikkel 2

Reguleerimisala

- 1.** Käesolevat määrust kohaldatakse M1- ja N1-kategooria sõidukite suhtes, mis on määratletud direktiivi 2007/46/EÜ II lisa **A-osa** punktides 1.1.1 ja 1.2.1, **ning selliste sõidukite jaoks konstrueeritud ja valmistatud sõidukisestest eCall-süsteemide, osade ja eraldi seadmestike suhtes.**

Seda ei kohaldata järgmiste sõidukite suhtes:

- a)** väikeseeriatena toodetud sõidukid, mis on heaks kiidetud direktiivi 2007/46/EÜ artiklite 22 ja 23 kohaselt;
 - b)** direktiivi 2007/46/EÜ artikli 24 kohaselt kinnituse saanud sõidukid;
 - c)** sõidukid, mida ei ole võimalik tehnilistel põhjustel varustada asjakohase eCall-kõne algatusmehhanismiga ja mis tehakse kindlaks kooskõlas lõikega 2.
- 2.** Komisjonile antakse õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte kooskõlas artikliga 9, et määrata komisjoni poolt või komisjonilt saadud volituse alusel läbi viidud tasuvusanalüüsi põhjal ning kõiki asjakohaseid turvalisus- ja tehnilisi küsimusi arvestades kindlaks M1- ja N1-kategooria sõidukid, mida ei ole tehnilistel põhjustel võimalik varustada asjakohase eCall-kõne algatusmehhanismiga.

Need delegeeritud õigusaktid võetakse vastu [12 kuud pärast jõustumise kuupäeva].

Artikkel 3

Mõisted

Käesoleva määruse kohaldamisel kasutatakse lisaks direktiivi 2007/46/EÜ artiklis 3 sätestatud mõistetele järgmisi mõisteid:

- (-3) „eCall-kõne” – sõidukisisene hädaabikõne numbrile 112, mis tehakse kas automaatselt sõidukisiseste andurite aktiveerimise abil või käsitsi, mis edastab avaliku traadita mobiilsidevõrgu kaudu miinimumteabe ning loob audiokanali sõiduki ja eCall-häirekeskuse vahele;**
- (-2) „häirekeskus” – füüsiline koht, kus ametiasutuse või liikmesriigi poolt tunnustatud eraorganisatsiooni vastutusel hädaabikõnede esimesena vastatakse;**
- (-1) „kõige sobivam häirekeskus” – häirekeskus, mis on ametiasutuste poolt eelnevalt määratud vastama teatavast piirkonnast tulevatele või teatavat liiki hädaabikõnede;**
- (0) „eCall-häirekeskus” – ametiasutuste poolt eelnevalt kindlaksmääratud kõige asjakohasem häirekeskus eCall-kõnede vastuvõtmiseks ja käsitlemiseks;**
- (1) „sõidukisisene eCall-süsteem” – süsteem, mis aktiveeritakse kas automaatselt sõidukisiseste andurite kaudu või käsitsi, mis edastab **avalike** traadita mobiilsidevõrkude kaudu miinimumteabe ning loob hädaabinumbril 112 põhineva audiokanali sõidukis viibivate isikute ja **eCall-häirekeskuse** vahel;
- (2a) „sõidukisisesed seadmed” – sõidukis asuvad seadmed, mis pakuvad või omavad juurdepääsu sõidukisestele andmetele, mis on vajalikud eCall-toimingu tegemiseks avaliku traadita mobiilsidevõrgu kaudu;

- (2b) „eCall-toiming” – traadita mobiilside sessiooni loomine avaliku traadita mobiilsidevõrgu kaudu ja miinimumteabe edastamine sõidukilt eCall-häirekeskusele ning audiokanali loomine sõiduki ja kõnealuse eCall-häirekeskuse vahel;
- (2c) „miinimumteave” – teave, mis on kindlaks määratud standardiga „Intelligentsed transpordisüsteemid – eSafety – automaatse hädaabikõne kaudu edastatav miinimumteave” (EN 15722:2011) ja mis edastatakse eCall-häirekeskusele;
- (2d) „avalik traadita mobiilsidevõrk” – traadita mobiilsidevõrk, mis on avalikkusele kättesaadav vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2002/21/EÜ¹¹ ja direktiivile 2002/22/EÜ¹²;
- (2e) „kolmanda osapoole teenuseid¹³ kasutav eCall-kõne” – sõidukisisene hädaabikõne kolmandast osapooltest teenuseosutajale, mis tehakse kas automaatselt sõidukisiseste andurite aktiveerimise abil või käsitsi, mis edastab avalike traadita mobiilsidevõrkude kaudu miinimumteabe ning loob audiokanali sõiduki ja kolmandast osapooltest teenuseosutaja vahel;
- (2f) „kolmandast osapooltest teenuseosutaja” – organisatsioon, kes võib liikmesriigi ametiasutuste tunnustuse kohaselt vastu võtta kolmanda osapoole teenuseid kasutavaid eCall-kõnesid ja edastada eCalli häirekeskusele miinimumteavet;
- (2g) „kolmanda osapoole teenuseid kasutav sõidukisisene eCall-süsteem” – süsteem, mis aktiveeritakse kas automaatselt sõidukisiseste andurite kaudu või käsitsi, mis edastab avalike traadita mobiilsidevõrkude kaudu miinimumteabe ning loob audiokanali sõiduki ja kolmandast osapooltest teenuseosutaja vahel;

¹¹ EÜT L 108, 24.4.2002, lk 33.

¹² EÜT L 108, 24.4.2002, lk 51.

¹³ RO: vastu kolmandate osapoolte teenuste reguleerimisele käesoleva määrusega.

Artikkel 4

Tootjate üldised kohustused

Tootjad tõendavad, et kõik artiklis 2 osutatud uued sõidukitüübid on vastavalt käesolevale määrusele ja käesoleva määruse alusel vastuvõetud õigusaktidele varustatud sõidukisisese eCall-süsteemiga.

Artikkel 5

Tootjate erikohustused

1. Tootjad tagavad, et kõik nende uued sõidukitüübid **ning selliste sõidukite jaoks konstrueeritud ja valmistatud sõidukisisesed eCall-süsteemid, osad ja eraldi seadmestikud** toodetakse ja neile antakse tüübikinnitus vastavalt käesolevas määruses ja käesoleva määruse alusel vastuvõetud delegeeritud õigusaktides sätestatud nõuetele.
2. Tootjad tõendavad, et kõik nende uued sõidukitüübid toodetakse selliselt, et liidu territooriumil aset leidva raske liiklusõnnetuse korral, **mis tuvastatakse ühe või mitme sõidukis oleva anduri või protsessori aktiveerumise abil**, on tagatud eCall-kõne automaatne algatamine Euroopa ühtsele hädaabinumbrile 112.

Tootjad tõendavad, et uued sõidukitüübid toodetakse selliselt, et eCall-kõne algatamine Euroopa ühtsele hädaabinumbrile 112 oleks võimalik ka käsitsi.

Tootjad tagavad, et eCall-kõne käsitsi algatamise juhtimine oleks välja töötatud selliselt, et vältida väärkasutust.

- 2a. Lõige 2 ei piira sõidukiomaniku õigust kasutada lisaks hädaabinumbril 112 põhinevale sõidukisisesele eCall-süsteemile kolmanda osapoole teenuseid kasutavat sõidukisest eCall-süsteemi, tingimusel et täidetud on kõik järgmised tingimused:**

a) kolmanda osapoole teenuseid kasutav sõidukisisene eCall-süsteem vastab standardile EN 16102:2011 „Intelligentsed transpordisüsteemid – eCall – käitamismõõdetud kolmanda osapoole teenusele”;

b) tootjad tagavad, et korraga on aktiivne ainult üks süsteem ning et hädaabinumbril 112 põhinev sõidukisisene eCall-süsteem käivitub automaatselt, kui kolmanda osapoole teenuseid kasutav sõidukisisene eCall-süsteem ei toimi;¹⁴

c) tootjad mainivad kasutusjuhendis, et kasutaja võib igal ajal valida kolmanda osapoole teenuseid kasutava sõidukisisese eCall-süsteemi asemel hädaabinumbril 112 põhineva sõidukisisese eCall-süsteemi kasutamise.

3. Tootjad tagavad, et sõidukisisese **eCall**-süsteemi vastuvõtjad ühilduvad Galileo ja EGNOS süsteemide positsioneerimisteenustega. **Tootjad võivad valida lisaks ühilduvuse ka muude satelliitnavigatsioonisüsteemidega.**
4. **EÜ** tüübikinnituse saamiseks sobivad ainult need sõidukisisesed eCall-süsteemid, mida saab katsetada.

5a. Tootjad tõendavad, et tõsise süsteemivea puhul, mis muudab võimatuks hädaabinumbril 112 põhineva eCall-kõne või kolmanda osapoole teenuseid kasutava eCall-kõne tegemise, antakse sõidukis viibijatele hoiatus. 6. Sõidukisisene eCall-süsteem **ja kolmanda osapoole teenuseid kasutav sõidukisisene eCall-süsteem** peavad olema **kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. juuni 2007. aasta määrusega (EÜ) nr 715/2007 (mis käsitleb mootorsõidukite tüübikinnitust seoses väikeste sõiduautode ja kommertsveokite (Euro 5 ja Euro 6) heitmetega ning sõidukite remondi- ja hooldusteabe kättesaadavust)**¹⁵ kõigile sõltumatutele ettevõtjatele remondi- ja hooldustööde teostamiseks diskrimineerimata juurdepääsetav.

¹⁴ RO: selle muudatuse vastu.

¹⁵ **ELT L 171, 29.6.2007, lk 1.**

7. Komisjonile antakse volitused võtta vastavalt artiklile 9 vastu delegeeritud õigusakte, millega kehtestatakse üksikasjalikud tehnilised nõuded ja katsed sõidukitele nende sõidukisest eCall-süsteemidega seotud EÜ tüübikinnituse andmiseks ning eCall süsteemidele, osadele ja eraldi seadmetikele EÜ tüübikinnituse andmiseks.

Käesoleva lõike esimeses lõigus osutatud tehniliste nõuete ja katsete aluseks on lõigetes 2, 2a, 3, 4, 5a ja 6 kehtestatud nõuded ning vajaduse korral järgmised standardid:

-a) EN 15722:2011, „Intelligentsed transpordisüsteemid – eSafety – automaatse hädaabikõne kaudu edastatav miinimumteave”;

- a) EN 16072:2011, „Intelligentsed transpordisüsteemid – eSafety – üleeuroopaline eCall-süsteem – käitamise nõuded”;
- b) EN 16062:2011, „Intelligentsed transpordisüsteemid – eSafety – eCall-süsteemi kõrgetasemeliste rakenduste nõuded”;
- c) EN 16454:2013, „Intelligentsed transpordisüsteemid – eSafety – eCall-süsteemi kui terviku vastavuskatsed”, seoses sõidukisest eCall-süsteemi vastavusega üleeuroopalisele eCall-süsteemile;

ca) EN 16102:2011, „Intelligentsed transpordisüsteemid – eCall – käitamise nõuded kolmanda osapoole teenusele”;

- d) mistahes täiendavad eCall-süsteemiga seotud Euroopa standardid, mis on vastu võetud kooskõlas määruses (EL) nr 1025/2012 sätestatud menetlusega või liidule kohustuslike ÜRO Euroopa Majanduskomisjoni eeskirjadega eCall-süsteemide kohta.

Need delegeeritud õigusaktid võetakse vastu [12 kuud pärast jõustumist].

8. **Komisjonil on õigus võtta vastavalt artiklile 9 vastu delegeeritud õigusakte, et ajakohastada uue versiooni vastuvõtmise korral lõikes 7 osutatud standardite versioone.**

Eraelu puutumatuse ja andmekaitse eeskirjad

-1. Käesolev määrus ei piira direktiivide 95/46/EÜ ja 2002/58/EÜ kohaldamist. Igasugune isikuandmete töötlemine sõidukisisese eCall-süsteemi kaudu peab toimuma kooskõlas nendes direktiivides sätestatud isikuandmete kaitse eeskirjadega.

1. Tootjad tagavad, et sõidukisisene eCall-süsteem ei oleks jälgitav ja selle suhtes ei kohaldataks pidevat¹⁶ seiret enne eCall-kõne algatamist. Sõidukisisese eCall-süsteemi sisemälus on lubatud säilitada sõiduki eelmisi asukohti, kuid neid andmeid tuleb pidevalt eemaldada, et tagada ainult selliste andmete säilitamine, mis on rangelt vajalikud asukoha ja liikumissuuna määramiseks sel hetkel. Need andmed ei tohi enne eCall-kõne algatamist olla kättesaadavad ühelegi üksusele väljaspool sõidukisisest süsteemi.

Sõidukisisesele eCall-süsteemile lisatakse eraelu puutumatust soodustavaid tehnoloogiaid, et eCall-süsteemi kasutajatel oleks tagatud eraelu puutumatuse kaitse asjakohane tase ning vajalikud kaitsemeetmed, mis takistavad jälgimist ja süsteemi kuritarvitamist.

2. Sõidukisisese eCall-süsteemi kaudu edastatav miinimumteave sisaldab ainult miinimumandmeid, mis on osutatud standardis EN 15722:2011, „Intelligentsed transpordisüsteemid – eSafety – automaatse hädaabikõne kaudu edastatav miinimumteave”.

2a. Sõidukisiseses eCall-süsteemis sisalduvaid isikuandmeid ei säilitata kauem, kui on vajalik nende edastamiseks sobivale häirekeskusele. Esitatud andmeid kasutatakse ainult selleks otstarbeks, milleks need esitati.

Need kustutatakse kohe, kui neid ei ole enam vaja sel eesmärgil, milleks need koguti.

¹⁶ SI: soovitab välja jätta sõna „pidevat”.

3. Tootjad esitavad **kasutusjuhendis** arusaadava ja tervikliku teabe sõidukisisese eCall-süsteemi kaudu toimuva andmetöötluse kohta, mis hõlmab eelkõige:
- a) viidet töötlemise õiguslikule alusele;
 - b) asjaolu, et sõidukisisene eCall-süsteem on vaikimisi aktiveeritud olekus;
 - c) sõidukisiseses eCall-süsteemis andmete töötlemise korda;
 - d) eCall-süsteemis andmete töötlemise eesmärki;
 - e) kogutud ja töödeldud andmete tüüpe ning nende andmete saajaid;
 - f) andmete sõidukisiseses **eCall**-süsteemis säilitamise ajapiirangut;
 - g) asjaolu, et sõiduki pidevat seiret ei toimu **enne eCall-kõne algatamist**;
 - h) andmesubjekti õiguste teostamise korda **ja juurdepääsutaotluste menetlemise eest vastutavat kontaktteenistust**;
 - i) mistahes vajalikku täiendavat teavet isikuandmete töötlemise kohta seoses **kolmanda osapoole** eCall-teenuse ja/või mõne muu lisaväärtust pakkuva teenuse osutamisega.
4. Komisjon võtab vastu **rakendus**aktid, milles määratletakse **üksikasjalikult** lõikes 1 osutatud nõue jälgitavuse ja seire puudumise ning eraelu puutumatust soodustavate tehnoloogiate kohta ning samuti lõikes 3 osutatud **isiku**andmete töötlemist ja kasutaja andmeid käsitlev kord. **Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 9b lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega. Need võetakse vastu [12 kuud pärast jõustumist].**

Võimaluse korral esitab komisjon rakendusaktides tootjatele kasutamiseks mõeldud standardteksti teabe kohta, mida nad peavad esitama kooskõlas lõikega 3.

Artikkel 7

Liikmesriikide kohustused

Alates **[36 kuud pärast jõustumist]** annavad liikmesriikide ametiasutused seoses sõidukisiseste eCall-süsteemidega tüübikinnituse ainult sellistele uutele sõidukitüüpidele **ja selliste sõidukite jaoks konstrueeritud ja valmistatud sõidukisiseste eCall-süsteemide, osade ja eraldi seadmetike uutele tüüpidele**, mis on kooskõlas käesoleva määruse ning käesoleva määruse alusel vastuvõetud õigusaktidega.

Artikkel 9

Delegeeritud volituste rakendamine

1. Komisjonile antakse õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte käesolevas artiklis sätestatud tingimustel.
2. **Artikli 2 lõikes 2** ja artikli 5 lõikes 7 osutatud volitused võtta vastu delegeeritud õigusakte antakse komisjonile **viieks aastaks** alates [...] [Väljaannete talitus lisab jõustumise täpse kuupäeva].
3. Euroopa Parlament või nõukogu võib **artikli 2 lõikes 2 ja** artikli 5 lõikes 7 osutatud volituste delegeerimise igal ajal tagasi võtta. Tagasivõtmise otsusega lõpetatakse otsuses nimetatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas* või otsuses kindlaksmääratud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust.
4. Niipea kui komisjon on delegeeritud õigusakti vastu võtnud, teeb ta selle samal ajal teatavaks Euroopa Parlamendile ja nõukogule.
5. **Artikli 2 lõike 2** ja artikli 5 lõike 7 alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole kahe kuu jooksul pärast õigusakti teatavakstegemist Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitanud selle suhtes vastuväiteid või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväiteid. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega kahe kuu võrra.

Artikkel 9a
Rakendusaktid

Komisjon võtab kooskõlas artikli 9a lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega vastu rakendusaktid, milles sätestatakse järgmised rakendusmeetmeid:

- a) EÜ tüübikinnitusmenetlus;
- b) tüübikinnitustunnistuste numeratsioonisüsteem;
- c) teabedokumentide vorm;
- d) EÜ tüübikinnitustunnistuste vorm;
- e) EÜ tüübikinnitusmärgi näidis.

Need rakendusaktid võetakse vastu 12 kuud pärast jõustumist.

Artikkel 9b
Komiteemenetlus

1. Komisjoni abistab direktiivi 2007/46/EÜ artikli 40 lõike 1 alusel loodud mootorsõidukite tehniline komitee. See on komitee määruse (EL) nr 182/2011 tähenduses.
2. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artiklit 5.

Kui komitee arvamust ei esita, ei võta komisjon rakendusakti eelnõu vastu ja kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artikli 5 lõike 4 kolmandat lõiku.

Artikkel 10

Karistused rikkumiste eest

1. Liikmesriigid kehtestavad eeskirjad karistuste kohta, mida kohaldatakse, kui tootjad ei täida käesoleva määruse **ja käesoleva määruse kohaselt vastu võetud õigusaktide** sätteid. **Nad** võtavad kõik vajalikud meetmed, et tagada **karistuste** rakendamine. Kehtestatud karistused peavad olema tõhusad, proportsionaalsed ja hoiatavad. Liikmesriigid teatavad neist sätetest komisjonile ja annavad viivitamata teada nende edaspidistest muudatustest.
2. Karistatavad rikkumised on järgmised:
 - a) valeandmete esitamine tüübikinnituse andmise menetluses või sõiduki tagasikutsumisega päädivas menetluses;
 - b) katsetulemuste võltsimine tüübikinnituse saamiseks;
 - c) selliste andmete või tehniliste kirjelduste esitamisest hoidumine, mis võivad tuua kaasa tüübikinnituse tagasivõtmise, **selle andmisest keeldumise** või tühistamise;
 - d) artikli 5 lõikega 6 vastuolus olev tegevus.**

Artikkel 11

Direktiivi 2007/46/EÜ muudatused

Direktiivi 2007/46/EÜ I, III, IV, VI ja XI lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 12

Jõustumine

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates **[36 kuud pärast jõustumist]**.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel,

Euroopa Parlamendi nimel
president

Nõukogu nimel
president

Direktiivi 2007/46/EÜ muudatused

Direktiivi 2007/46/EÜ muudetakse järgmiselt.

(1) I lisasse lisatakse järgmised punktid 12.8, 12.8.1 ja 12.8.2:

„12.8 eCall-süsteem

12.8.1 Olemas: jah/ei (1)

12.8.2 seadme tehniline kirjeldus ja/või joonis:”;

(2) III lisa I osa jaotisse A lisatakse järgmised punktid 12.8 ja 12.8.1:

„12.8 eCall-süsteem

12.8.1 Olemas: jah/ei (1)”;

(3) IV lisa I osa muudetakse järgmiselt:

a) Tabelisse lisatakse punkt 71:

Punkt	Teema	Õigusakt	Kohaldamine									
			M ₁	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄
71.	eCall-süsteem	Määrus (EL) nr...*	X			X						

* **Väljaannete talitus: palume sisestada käesoleva määruse number.**

b) Liidet 1 muudetakse järgmiselt:

i) Tabelisse 1 lisatakse punkt 71:

Punkt	Teema	Õigusakt	Eriküsimused	Kohaldatavus ja erinõuded
71.	eCall-süsteem	Määrus (EL) nr... [*]		Ei kohaldata.

ii) Tabelisse 2 lisatakse punkt 71:

Punkt	Teema	Õigusakt	Eriküsimused	Kohaldatavus ja erinõuded
71.	eCall-süsteem	Määrus (EL) nr... [*]		Ei kohaldata.

* Väljaannete talitus: palume sisestada käesoleva määruse number.

c) Liidet 2 muudetakse järgmiselt:

i) I osa punkti 4 lisatakse punkt 71: M1-kategooria sõidukid:

Punkt	Viide õigusaktile	Alternatiivsed nõuded
71	Määrus (EL) nr..... (eCall-süsteemid)	Nimetatud määruse nõudeid ei kohaldata.

ii) I osa punkti 4 lisatakse punkt 71: N1-kategooria sõidukid:

Punkt	Viide õigusaktile	Alternatiivsed nõuded
71	Määrus (EL) nr..... (eCall-süsteemid)	Nimetatud määruse nõudeid ei kohaldata.

(4) VI lisa näidise A liites lisatakse tabelile punkt 71:

Punkt	Teema	Viide õigustloovale aktile ⁽¹⁾	Muutmis-dokument	Kohaldatav versioonidele
71.	eCall-süsteem	Määrus (EL) nr...*		

(6) XI lisa muudetakse järgmiselt:

a) XI lisa 1. liites lisatakse tabelile järgmine punkt 71:

Punkt	Teema	Viide õigusaktile	$M_1 \leq$ 2 500 (l) kg	$M_1 >$ 2 500 (l) kg	M_2	M_3
71.	eCall-süsteem	Määrus (EL) nr...*	<u>G</u>	<u>G</u>	Ei kohaldata.	Ei kohaldata.

b) XI lisa 2. liites lisatakse tabelile järgmine punkt 71:

Punkt	Teema	Viide õigusaktile	M1	M2	M3	N1	N2	N3	O1	O2	O3	O4
71.	eCall-süsteem	Määrus (EL) nr.....*	G	Ei kohaldata.	Ei kohaldata.	G	Ei kohaldata.	Ei kohaldata.	Ei kohaldata.	Ei kohaldata.	Ei kohaldata.	Ei kohaldata.

c) XI lisa 3. liites lisatakse tabelile järgmine punkt 71:

Punkt	Teema	Viide õigusaktile	M1
71.	eCall-süsteem	Määrus (EL) nr.....*	G

d) XI lisa 4. liites lisatakse tabelile järgmine punkt 71:

Punkt	Teema	Viide õigusaktile	M2	M3	N1	N2	N3	O1	O2	O3	O4
71.	eCall-süsteem	Määrus (EL) nr.....*	Ei kohaldata.	Ei kohaldata.	G	Ei kohaldata.	Ei kohaldata.	Ei kohaldata.	Ei kohaldata.	Ei kohaldata.	Ei kohaldata.

* Väljaannete talitus: palume sisestada käesoleva määruse number.